



# Spanish Glucose Testing

1. ¿Tiene Ud. una máquina para medir el nivel de azúcar (glucosa) en la sangre?  Sí  No
2. ¿Cuántos días de la última semana se hizo la prueba del nivel de azúcar en la sangre? *Por favor llene con "0" u otro número.* \_\_\_\_\_ días

## Scoring

These are single items. Score as No="0", Sí ="1"; number of days as entered.

## Characteristics

Question 1 (have a testing machine). Tested on 189 Spanish-speaking subjects with diabetes.

No. of items	Observed Range	Mean	Standard Deviation	Internal Consistency Reliability	Test-Retest Reliability
1	0-1	.751	.433	—	NA

Question 2 (number of days in last week tested). Tested on 142 Spanish-speaking subjects with diabetes who reported they had machine.

No. of items	Observed Range	Mean	Standard Deviation	Internal Consistency Reliability	Test-Retest Reliability
1	0-7	4.23	2.72	—	NA

## Source of Psychometric Data

Stanford Spanish Diabetes Self-Management (Programa Manejo Personal de la Diabetes). Study reported in Lorig KR, Ritter PL, Gonzalez VM. Hispanic chronic disease self-management: a randomized community-based outcome trial. *Nurs Res.* 2003; Nov-Dec;52(6):361-9.

## Comments

This is a scale to determine if people have a glucometer and how many days they have tested in the past week.

## References

Unpublished at this time.

*This scale is free to use without permission*

**Self-Management Resource Center**  
smrc@selfmanagementresource.com  
<https://selfmanagementresource.com>